KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 5. juli 2005

om den støtteordning, Italien påtænker at iværksætte for at beskytte bergamotter og biprodukter i Calabrien

(meddelt under nummer K(2005) 1814)

(Kun den italienske udgave er autentisk)

(2006/218/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 88, stk. 2, første afsnit,

efter at have opfordret interesserede parter til at fremsætte deres bemærkninger i overensstemmelse med nævnte artikel, og

ud fra følgende betragtninger:

I. SAGSFORLØB

(1) I brev af 20. januar 2000, registreret den 25. januar 2000, gav Italiens faste repræsentation ved Den Europæiske Union, jf. traktatens artikel 88, stk. 3, Kommissionen meddelelse om et lovforslag om beskyttelsesnormer for bergamotter og biprodukter.

(2) I brev af 14. marts 2000 anmodede Kommissionens tjenestegrene de italienske myndigheder om yderligere oplysninger om den i ovennævnte lovforslag påtænkte støtte.

(3) I brev af 15. marts 2000, registreret den 28. marts 2000, fremsendte Italiens faste repræsentation ved Den Europæiske Union et uddrag af *Gazzetta ufficiale della Repubblica Italiana* til Kommissionen, hvoraf det fremgik, at ovennævnte lovforslag var blevet offentliggjort som lov nr. 39 af 25. februar 2000 (i det følgende benævnt »lov nr. 39«) sammen med en note fra de italienske myndigheder, hvori det anførtes, at tildelingen af den påtænkte støtte forudsatte Kommissionens godkendelse.

(4) I brev af 5. juni 2000, registreret den 9. juni 2000, fremsendte Italiens faste repræsentation ved Den Europæiske Union de supplerende oplysninger til Kommissionen, som den havde anmodet de italienske myndigheder om i brev af 14. marts 2000.

(5) Efter at have gennemgået disse oplysninger anmodede Kommissionens tjenestegrene de italienske myndigheder om flere oplysninger i brev af 28. juni 2000.

(6) I brev af 17. juli 2000, registreret den 25. juli 2000, fremsendte Italiens faste repræsentation ved Den Europæiske Union de italienske myndigheders svar på ovennævnte brev af 28. juni 2000 til Kommissionen.

(7) I brev af 6. oktober 2000 meddelte Kommissionen Italien, at den havde besluttet at indlede proceduren efter EF-traktatens artikel 88, stk. 2, over for den i lov nr. 39 påtænkte støtte (selve beslutningen blev taget på Kommissionens møde den 20. september 2000).

(8) Kommissionens beslutning om at indlede proceduren blev offentliggjort i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* [1]. Kommissionen opfordrede interesserede parter til at fremsætte deres bemærkninger om den pågældende støtte.

(9) Kommissionen har ikke modtaget bemærkninger herom fra interesserede parter.

II. BAGGRUND

(10) I medfør af artikel 4 i lov nr. 39 kan der ydes støtte på grundlag af de dyrkede arealer og de faktisk leverede bergamotmængder, for så vidt angår landbrugsvirksomheder, individuelle landbrugere, sammensluttede landbrugere og andre personer, der dyrker bergamotter. Regler og procedurer for ydelse af denne støtte fastsættes ved bekendtgørelse fra ministeren for landbrug og skovbrug efter høring af regionen Calabrien, bergamotsyndikatet, de mest repræsentative brancheorganisationer, forsøgsstationen for essenser og biprodukter fra citrusfrugter i Reggio Calabria og instituttet for citruseksperimenter i Acireale. Budgettet til finansiering af denne støtte er på 2 mia. ITL (1 032 914 EUR).

[1] EFT C 380 af 30.12.2000, s. 2.

(11) Ifølge artikel 6, stk. 1 og 2, i lov nr. 39 skal støtten ydes til programmer, som vedrører:

a) udvidelse af bergamotdyrkningen som erstatning for andre citrusarter

b) foranstaltninger vedrørende udtynding og podning med eller uden udtynding

c) udvikling af planteskoler og mekanisering af bedrifter

d) opførelse af bygninger i landdistrikter

e) små eller mellemstore infrastrukturarbejder med henblik på at nedsætte produktionsomkostningerne og fremme dyrkningsopsvinget

f) opførelse af anlæg til forarbejdning og afsætning

g) gennemførelse af undersøgelser og forskning samt etablering af teknisk bistand

h) gennemførelse af salgsfremmende foranstaltninger.

(12) Programmerne kan sammensættes af bergamotsyndikatet, af kommuner beliggende i de områder, som er nævnt i matriklen for arealer, hvor der dyrkes bergamotter, og af de enkelte landmænd eller sammenslutninger af landmænd i de samme områder.

(13) Støtten ydes i form af kapitaltilskud, der kan udgøre op til 75 % af de støtteberettigede udgifter inden for et rammebeløb på 6 mia. ITL (3 098 742 EUR) for 2000 og 3 mia. ITL (1 549 371 EUR) for hvert af de følgende år i perioden 2001-2004.

(14) Artikel 6, stk. 3, i lov nr. 39 fastsætter støtte til gennemførelsen af elektrificerings- og renoveringsprogrammer for kommunale vejanlæg, fremlagt af kommuner, på hvis område der er vejforbindelser til og fra bedrifter, som dyrker bergamotter, for at gøre disse bedrifter mindre isolerede og fremme dyrkningens mekanisering.

(15) Det budget, der er afsat til finansiering af støtten, er på 4 mia. ITL ((2 065 828 EUR) for 2000 og på 2 mia. ITL (1 032 914 EUR) for hvert af de følgende år i perioden 2001-2004.

III. INDLEDNING AF PROCEDUREN I HENHOLD TIL TRAKTATENS ARTIKEL 88, STK. 2

(16) Kommissionen indledte proceduren i henhold til traktatens artikel 88, stk. 2, fordi den var i tvivl om, hvorvidt ordningen var forenelig med fællesmarkedet. Tvivlen vedrørte følgende punkter:

(17) Generelt havde de italienske myndigheder i stedet for at svare på de præcise spørgsmål, de havde fået stillet, anført, at kun de interventioner, der er fastsat i det regionale operationelle program, som defineret i Rådets forordning (EF) nr. 1260/1999 af 21. juni 1999 om vedtagelse af generelle bestemmelser for strukturfondene ([2]), således som godkendt af EF-instanserne, vil kunne nyde godt af støtte. Imidlertid var gennemgangen af det pågældende program endnu ikke afsluttet, da de afgav disse oplysninger, og det var umuligt at forudsige, hvad dets endeligt godkendte indhold ville blive.

(18) Hvad angår artikel 4:

a) forekom støttens afhængighed af de leverede bergamotmængder at være driftsstøtte, der er uforenelig med fællessmarkedet, hvilket i øvrigt er nævnt i punkt 3.5 i EF-rammebestemmelserne for statsstøtte i landbrugssektoren ([3]); imidlertid havde de italienske myndigheder aldrig eksplicit givet tilsagn om at afskaffe den på trods af Kommissionens anmodning herom i brevet af 14. marts 2000 (jf. svaret i betragtning 17)

b) var den støtte, der afhænger af de dyrkede arealer, blevet præsenteret under synsvinklen miljøvenligt landbrug; de italienske myndigheder havde imidlertid ikke påvist, at bestemmelserne i artikel 22, 23 og 24 i Rådets forordning (EF) nr. 1257/1999 af 17. maj 1999 om støtte til udvikling af landdistrikterne fra Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL) og om ændring og ophævelse af visse forordninger ([4]), i artikel 12-20 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1750/1999 af 23. juli 1999 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 1257/1999 om støtte til udvikling af landdistrikterne fra Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL) ([5]) og i punkt 5.3 i rammebestemmelserne var overholdt.

([2]) EFT L 161 af 26.6.1999, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 173/2005 (EUT L 29 af 2.2.2005, s. 3).

([3]) EFT C 232 af 12.8.2000, s. 17.

([4]) EFT L 160 af 26.6.1999, s. 80. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2223/2004 (EUT L 379 af 24.12.2004, s. 1).

([5]) EFT L 214 af 13.8.1999, s. 31. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1763/2001 (EFT L 239 af 7.9.2001, s. 10).

(19) Hvad angår artikel 6, stk. 1 og 2:

a) kunne visse støtteforanstaltninger i mangel af præciseringer vedrørende arten af de støtteberettigede udgifter udgøre driftsstøtte

b) var den påtænkte sats på 75 % for høj for de foranstaltninger, der vedrører bergamotproduktionen; endvidere var det ikke påvist, at bestemmelserne i punkt 4.1 i rammebestemmelserne vedrørende bedrifters eller virksomheders levedygtighed og eksistensen af afsætningsmuligheder var overholdt

c) var de omhandlede infrastrukturer ikke tilstrækkeligt veldefinerede; nogle af dem kunne berøre individuelle bedrifter og dermed være omfattet af bestemmelserne i punkt 4.1 i rammebestemmelserne, hvori der er fastsat lavere støttesatser end 75 %

d) var det med hensyn til forarbejdningen af bergamotter og afsætningen af den fremstillede olie (produkt, som ikke er omfattet af bilag I) ikke påvist, at støttesatserne og de øvrige bestemmelser i retningslinjerne for statsstøtte med regionalt sigte ([6]) og i Fællesskabets rammebestemmelser for statsstøtte til små og mellemstore virksomheder ([7]) var overholdt

e) var det med hensyn til forskning og teknisk bistand ikke påvist, at punkt 13 og 14 i rammebestemmelserne var overholdt, ej heller bestemmelserne i EF-rammebetemmelserne for statsstøtte til forskning og udvikling ([8]), som ændret ved Kommissionens meddelelse fra 1998 ([9])(satsen på 75 % kunne være for høj, hvis visse af de betingelser, der er opregnet i disse tekster, ikke var opfyldt)

f) var det med hensyn til salgsfremmende foranstaltninger for bergamotolie (produkt, som ikke er omfattet af bilag I) ikke påvist, at de relevante bestemmelser i retningslinjerne for statsstøtte med regionalt sigte var overholdt.

(20) Hvad angår artikel 6, stk. 3, var der ikke givet nogen nærmere præcisering af den påtænkte støttesats eller støttebetingelserne til trods for, at Kommissionen havde anmodet de italienske myndigheder herom i brev af 14. marts 2000.

([6]) EFT C 74 af 10.3.1998, s. 4.

([7]) EFT C 213 af 23.7.1996, s. 4.

([8]) EFT C 45 af 17.2.1996, s. 5.

([9]) EFT C 48 af 13.2.1998, s. 2.

IV. DE ITALIENSKE MYNDIGHEDERS BEMÆRKNINGER

(21) I brev af 26. oktober 2000, registreret den 27. oktober 2000, sendte Italiens faste repræsentation ved Den Europæiske Union Kommissionen et brev fra de italienske myndigheder, hvori de som svar på brevet af 6. oktober 2000 om indledning af proceduren efter EF-traktatens artikel 88, stk. 2, anførte, at de havde suspenderet mekanismerne for tildeling af finansielle ressourcer i henhold til lov nr. 39.

(22) I brev af 29. november 2000, registreret den 30. november 2000, fremsendte Italiens faste repræsentation ved Den Europæiske Union et brev til Kommissionen fra de italienske myndigheder med deres svar på Kommissionens bemærkninger i forbindelse med indledningen af proceduren.

(23) I brev af 14. februar 2001, registreret den 19. februar 2001, fremsendte Italiens faste repræsentation ved Den Europæiske Union et brev til Kommissionen fra de italienske myndigheder, hvori de udbygger det, der er nævnt i betragtning 22.

(24) I brev af 21. september 2001, registreret den 24. september 2001, fremsendte Italiens faste repræsentation ved Den Europæiske Union endnu et udbygget svar fra de italienske myndigheder til Kommissionen.

(25) I brev af 23. april 2002, registreret den 25. april 2002, fremsendte Italiens faste repræsentation ved Den Europæiske Union et udkast til dekret til Kommissionen om gennemførelsesbestemmelser til lov nr. 39 med inddragelse af elementer fra svarene i de breve fra de italienske myndigheder, der er nævnt i betragtning 22-24.

(26) I brev af 5. november 2003, registreret den 7. november 2003, fremsendte Italiens faste repræsentation ved Den Europæiske Union et brev til Kommissionen fra de italienske myndigheder, hvori de *udtrykkeligt* anførte, at i betragtning af den tid, der var gået, siden de sendte deres sidste brev, havde de grund til at tro, at de befandt sig i en situation, hvor »den, der tier, samtykker«, og at de derfor kunne anvende de bestemmelser, hvori der var taget hensyn til Kommissionens bemærkninger.

(27) I brev af 26. november 2003 meddelte Kommissionens tjenestegrene de italienske myndigheder, at denne fremgangsmåde kun kan anvendes i forbindelse med sager om anmeldt støtte og ikke i forbindelse med sager indledt efter proceduren i traktatens artikel 88, stk. 2, men at de, hvis de ønskede det, kunne anmode Kommissionen om at vedtage en beslutning inden for to måneder, jf.

bestemmelserne i artikel 7, stk. 7, i Rådets forordning (EF) nr. 659/1999 af 22. marts 1999 om fastlæggelse af regler for anvendelsen af EF-traktatens artikel 93 (nu artikel 88) ([10]). Kommissionens tjenestegrene havde ligeledes præciseret, at Kommissionen ville have vedtaget en beslutning inden for den foreskrevne frist, hvis den havde modtaget en sådan anmodning.

(28) I brev af 6. maj 2005, registreret den 11. maj 2005, fremsendte Italiens faste repræsentation ved Den Europæiske Union et brev til Kommissionen fra de italienske myndigheder, hvori de henviste til bestemmelserne i artikel 7, stk. 7, i ovennævnte forordning (EF) nr. 659/1999 for at anmode Kommissionen om at vedtage en endelig beslutning inden for en frist på to måneder. Kommissionen vedtager derfor en beslutning på grundlag af de oplysninger, som den har til sin rådighed, jf. disse bestemmelser.

Indholdet af udkastet til dekret

(29) Ifølge artikel 2 i udkastet til dekret kan der ydes støtte til investeringer i landbrugsbedrifter. Støttesatserne og tildelingsbetingelserne er følgende:

Udgifter	Ugunstigt stillede områder ([a])	Andre områder ([b])	Forskrifter
— Bygning, erhvervelse* eller forbedring af fast ejendom	50 %	40 %	* Beregning på grundlag af værdien af den faste ejendom, ekskl. startomkostninger
— Maskiner og udstyr, herunder it-udstyr	50 %	40 %	brugt udstyr, jf. ([d])
— Generalomkostninger (honorarer til arkitekter, ingeniører og konsulenter; gennemførlighedsundersøgelser; anskaffelse af patenter og licenser)	50 %	40 %	12 % af projektets samlede omkostninger
— Investeringer i bevarelse af traditionelle landskaber ([c])	op til 75 %	op til 60 %	uden forøgelse af produktionskapaciteten
	50 % + 100 % af ekstraudgifterne	40 % + 100 % af ekstraudgifterne	med forøgelse af produktionskapaciteten ([e])

([a]) Op til 55 % for unge landmænd, der foretager investeringerne inden for fem år, efter at de har etableret sig, jf. artikel 8 i forordning (EF) nr. 1257/1999.

([b]) Op til 45 % for unge landmænd, der foretager investeringerne inden for fem år, efter at de har etableret sig, jf. artikel 8 i forordning (EF) nr. 1257/1999.

([c]) Små infrastrukturer, som har til formål at beskytte bedrifter mod erosion, og bygge- og anlægsarbejder i forbindelse med vandforvaltning, der nødvendiggør ingeniørarbejder, er ligeledes støtteberettigede.

([d]) Følgende betingelser skal være opfyldt: der skal foreligge en erklæring fra sælgeren, hvori denne attesterer udstyrets oprindelse og bekræfter, at der ikke er ydet støtte til det pågældende udstyr; det skal fremgå, at købet af det pågældende udstyr indebærer en særlig fordel for gennemførelsen af projektet eller er nødvendigt som følge af usædvanlige omstændigheder; der skal være tale om mindskede omkostninger og et godt cost-benefit-forhold; udstyret skal have de tekniske og teknologiske specifikationer, der svarer til projektets behov.

([e]) Satserne på 40 og 50 % kan hæves med 5 %, for så vidt angår unge landmænd. Meromkostninger skyldes anvendelse af traditionelle materialer.

([10]) EFT L 83 af 27.3.1999, s. 1.

(30) Støtteberettigede er kun individuelle eller sammenslutte bedrifter:

— der er rentable, hvilket fremgår af, at nettoindkomsten pr. arbejdsenhed mindst svarer til 60 % af den af ISTAT fastsatte referenceindkomst, jf. bestemmelserne i det regionale operationelle program for Calabrien

— der opfylder EU's mindstekrav med hensyn til miljø, hygiejne og dyrevelfærd

— hvor landbrugeren har de nødvendige faglige kvalifikationer

— der forpligter sig til at foretage investeringer af en art, der er omfattet af udkastet til dekret, inden for ti år, for så vidt angår fast ejendom, og inden for fem år, for så vidt angår løsøre.

(31) Investeringer, der har til formål at øge produktionen af produkter, som ikke kan afsættes, eller som inden for rammerne af fælles markedsordninger er i strid med produktionsrestriktioner eller begrænsninger af EF-støtten, er ikke støtteberettigede.

(32) Ifølge artikel 3 i udkastet til dekret kan der ydes støtte til investeringer inden for sektoren for forarbejdning og afsætning. Støttesatserne og tildelingsbetingelserne er følgende:

Støtteberettigede udgifter	Højeste støttesats
— Bygning, erhvervelse [a] eller forbedring af fast ejendom	50 %
— Maskiner og udstyr, herunder it-udstyr [b]	50 %
— Generalomkostninger (honorarer til arkitekter, ingeniører og konsulenter; gennemførlighedsundersøgelser; anskaffelse af patenter og licenser)	50 %

[a] Beregning på grundlag af værdien af den faste ejendom, ekskl. startomkostninger.

[b] I tilfælde af leasing uden forkøbsret ved køb inden for fire år og under alle omstændigheder inden udløbet af fristen for at foretage investeringer.

(33) Støtteberettigede er kun forarbejdnings- og afsætningsvirksomheder:

— der er rentable, hvilket fremgår af, at investeringsafkastet (forholdet imellem bedrifternes indkomst og den investerede kapital) svarer til investeringsafkastet inden for hvert aktivitetsfelt (nye virksomheder skal være rentable fra det øjeblik, hvor aktiviteterne foregår normalt, jf. det regionale operationelle program for Calabrien)

— der opfylder EU's mindstekrav med hensyn til miljø, hygiejne og dyrevelfærd

— der sikrer primærproducenter økonomiske fordele i form af kontrakter om levering med en varighed på mindst tre år at regne fra datoen for de foretagne investeringer

— der forpligter sig til sikre, at investeringerne anvendes til de fastsatte formål i ti år, for så vidt angår investeringer i fast ejendom, og fem år, for så vidt angår de øvrige investeringer.

(34) Hvis støttemodtagerne selv er producenter, skal mindst 60 % af råstofferne komme udefra.

(35) Støtte kan ikke ydes til investeringer:

— der har til formål at øge produktionen af produkter, der ikke kan afsættes, eller som inden for rammerne af fælles markedsordninger er i strid med produktionsrestriktioner eller begrænsninger af EF-støtten

— der vedrører detailmarkedet.

(36) Artikel 4 i udkastet til dekret indeholder bestemmelser vedrørende indførelse og anvendelse af økologiske produktionsmetoder under overholdelse af de betingelser, der er opstillet i det regionale operationelle program for Calabrien, som er godkendt af Kommissionen [11]. Tildelingen af støtte foregår på følgende betingelser:

— at der indgås en kontrakt med regionen om anvendelse af økologiske produktionsmetoder på alle de årligt dyrkede arealer, og at der føres logbog, jf. forordning (EØF) nr. 2092/91 [12] og forordning (EF) nr. 1804/1999 [13]

— at støttemodtageren forpligter sig til at følge god landbrugspraksis på arealerne og i forbindelse med afgrøder, der ikke er omfattet af ovennævnte kontrakt.

[11] Beslutning K(2000) 1600 af 15. juni 2001.

[12] EFT L 198 af 22.7.1991, s. 1.

[13] EFT L 222 af 24.8.1999, s. 1.

(37) Det finansielle tilskud i forbindelse med denne foranstaltning tages af de ressourcer, der er tilgængelige i det regionale operationelle program for Calabrien.

(38) Ifølge artikel 5 i udkastet til dekret kan der ydes støtte til nye konsortier og sammenslutninger, der repræsenterer bergamotproducenter, som ønsker at fremstille kvalitetsprodukter, jf. Rådets forordning (EØF) nr. 2081/92 ([14]) og (EØF) nr. 2092/91, under overholdelse af bestemmelserne i EF-rammebestemmelserne for statsstøtte i landbrugssektoren. Disse konsortier og sammenslutninger kan ligeledes modtage støtte til at indføre kvalitetssystemer og certificering af BOB- og økologiske produkter.

(39) Reglerne for tildeling af støtte til at påbegynde og udbygge de i betragtning 38 nævnte aktiviteter er følgende:

Påbegyndelse og udbygning af aktiviteter ([a]) Støtteberettigede udgifter	Højeste støttesats
— Leje af lokaler ([b]) — Anskaffelse af kontorudstyr (herunder it-udstyr) — Personaleudgifter — Driftsomkostninger — Administrationsudgifter	Støtten tildeles i en periode på højst fem år; den kan højst være på 100 % af de udgifter, som der blev modtaget støtte til i løbet af det første år, derefter nedbringes den med 20 % om året.

([a]) Der kan ikke tildeles støtte til udgifter, der ligger ud over det syvende år, efter at landmændene har etableret sig. Hvis aktiviteten udbygges betydeligt, betragtes udgifter i forbindelse med støttemodtagerens øgede aktiviteter som støtteberettigede. Nye medlemmers tiltrædelse betragtes ikke som en betydelig aktivitetsudbygning, medmindre den bevirker en forøgelse af modtagerens aktiviteter på 30 %.

([b]) I tilfælde af køb begrænser de støtteberettigede udgifter sig til markedslejen.

(40) Reglerne for tildeling af støtte til indførelse af kvalitetssystemer og certificering af BOB- og økologiske produkter, jf. betragtning 38, er følgende:

Støtteberettigede udgifter	Højeste støttesats
ISO- og HACCP-standarder: Udgifter i forbindelse med indførelse af standarder for kvalitetssikring og miljørevisionssystemer; uddannelse til personer, der skal anvende disse standarder	100 % af de attesterede udgifter (det samlede støttebeløb er på højst 100 000 EUR pr. støttemodtager pr. treårsperiode) ([a])
Etablering af kontrol- og certificeringssystemer for kvalitetssystemer (forordning (EØF) nr. 2081/92 og (EØF) nr. 2092/91)	100 % af de attesterede udgifter det første år, derefter nedbringes støtten med ca. 16,7 % om året, indtil den ophører (efter seks år)
Dækning af udgifter til akkrediterede certificeringsorganer i forbindelse med den indledende certificering af kvalitetssikringssystemer og analoge systemer	100 % af de attesterede udgifter det første år, derefter nedbringes støtten med ca. 16,7 % om året, indtil den ophører (efter seks år)
Kontrol og certificering af økologiske produktionsmetoder	100 % af de attesterede udgifter

([a]) Tjenesteydelsen er rettet mod støttemodtageren. Hvis tjenesteydelserne leveres af sammenslutninger, skal disse være tilgængelige for alle interesserede.

(41) Ifølge artikel 6 i udkastet til dekret kan der ydes støtte til renovering af kommunale vejanlæg (for at give maskiner adgang til bedrifterne) og elektrificering af områder, hvor der dyrkes bergamotter.

(42) Reglerne for tildeling af den støtte, som er omtalt i betragtning 41, er følgende:

Investeringens art og støttemodtagere	Højeste støttesats
Offentlige organers investeringer i infrastruktur: vejanlæg i landdistrikter og elektrificering	100 %
Investeringer i bygning af veje i landdistrikter ([a]) med deltagelse af private	75 %

([a]) Foranstaltning af almen interesse (offentligt tilgængelige infrastrukturer).

(43) Ifølge artikel 7 i udkastet til dekret kan der ydes støtte til forskning til fordel for nye konsortier og/eller enheder, der repræsenterer landbrugsproducenterne.

([14]) EFT L 208 af 24.7.1992, s. 1.

(44) Reglerne for tildeling af den støtte, som er omtalt i betragtning 43, er følgende:

For bergamotten som citrusfrugt

Forskning og udvikling	Højeste støttesats
— Personaleudgifter (forskere, teknikere og støttepersonale, der er ansat udelukkende til forskning) — Udgifter til instrumenter, udstyr, jord og bygninger, der udelukkende anvendes til forskning (undtagen i tilfælde af salg) — Udgifter til konsulentydelser og lignende ydelser udelukkende i forbindelse med forskningsaktiviteten, herunder rekvireret forskning og teknisk viden og anskaffelse af patenter og licenser — Yderligere generalomkostninger, der er direkte knyttet til forskningsaktiviteten — Andre driftsudgifter (f.eks. materialer, forsyninger og lignende produkter), der er direkte knyttet til forskningsaktiviteten	100 % af de støtteberettigede udgifter under overholdelse af betingelserne i meddelelse fra Kommissionen 98/C 48/2 [a]

[a] Projektet skal være af almen interesse for sektoren og ikke skabe konkurrenceforvridning; oplysningerne skal offentliggøres i tidsskrifter, der har mindst regional udbredelse; enhver aktør skal kunne modtage en tidstro orientering om forskningsresultaterne; forskningsresultaterne gøres tilgængelige for interesserede parter, så alle er ligestillet, hvad angår omkostninger og tid; støtten skal være i overensstemmelse med de relevante betingelser i den landbrugsaftale, der er indgået som led i de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden.

For bergamotessens

Forskning og udvikling (EFT C 45 af 17.10.1996)	Højeste støttesats og støtteberettigede udgifter [a]
— Industriel forskning og forudgående tekniske gennemførlighedsundersøgelser	op til 50 % af de støtteberettigede udgifter
— Aktiviteter på prækonkurrencestadiet	op til 25 % af de støtteberettigede udgifter

[a] Personaleudgifter (forskere, teknikere og støttepersonale, der er ansat udelukkende til forskning); udgifter til instrumenter, udstyr, jord og bygninger, der udelukkende anvendes til forskning (undtagen i tilfælde af salg); udgifter til konsulentydelser og lignende ydelser udelukkende i forbindelse med forskningsaktiviteten, herunder rekvireret forskning og teknisk viden og anskaffelse af patenter og licenser; yderligere generalomkostninger, der er direkte knyttet til forskningsaktiviteten; andre driftsudgifter (f.eks. materialer, forsyninger og lignende produkter), der er direkte knyttet til forskningsaktiviteten.

(45) Ifølge artikel 8 i udkastet til dekret kan der ydes støtte til salgsfremmende foranstaltninger [15] for bergamotter og biprodukter. Støttemodtagerne er anerkendte producentsammenslutninger eller konsortier og/eller enheder, der repræsenterer producenter af BOB-produkter. Reglerne for tildeling af støtte er følgende:

Reklamekampagne

De sammenslutninger og enheder, der repræsenterer producenterne, skal sikre alle producenter adgang til reklamekampagnerne på samme vilkår.

— Ved reklame forstås enhver handling, der har til formål at tilskynde erhvervsdrivende og forbrugere til at købe et bestemt produkt, enhver form for materiale, der distribueres direkte til forbrugerne med samme formål, og reklamefremstød over for forbrugerne på salgsstederne. Som reklame betragtes ikke salgsfremstød, jf. punkt 8 i EF-rammebestemmelserne for statsstøtte til reklame for produkter opført i EF-traktatens bilag I og visse produkter, som ikke er omfattet af bilag I [a].

— Reklamefremstød omkring et fælles tema med et årligt budget på over 5 mio. EUR, som vedrører nye kvalitetskontrolsystemer eller nye mærker eller henviser til produkternes nationale eller regionale oprindelse, skal anmeldes til Europa-Kommissionen.

— Bestemmelserne i artikel 2 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/13/EF af 20. marts 2000 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om mærkning af og præsentationsmåder for levnedsmidler samt om reklame for sådanne levnedsmidler [16] skal overholdes.

— Fællesskabsbestemmelserne om disse produkter skal overholdes, jf. punkt 25 i ovennævnte rammebestemmelser.

— For kvalitetsmærkede produkter skal følgende betingelser være opfyldt: alle producenter i Fællesskabet skal have adgang til mærket, der må ikke være nogen geografisk begrænsning forbundet med produktets oprindelse, og der må ikke være nogen geografisk henvisning i mærket; kontol foretaget af organer, der er anerkendt af andre medlemsstater, skal anerkendes på lige fod; oprindelsesstedet skal have sekundær betydning i reklamebudskabet (dette princip gælder også for produkter uden mærke).

[a] Formidling af videnskabelig viden, afholdelse af messer og udstillinger eller deltagelse i lignende arrangementer eller andre pr-initiativer, herunder meningsmålinger og markedsundersøgelser, er ikke omfattet.

[15] Som det fremgår af tabellerne i bilaget til artikel 8, er der både tale om salgsfremme og reklame.

[16] EFT L 109 af 6.5.2000, s. 29. Senest ændret ved direktiv 2003/89/EF (EUT L 308 af 25.11.2003, s. 15).

Støttens art	Højeste støttesats
Reklame for højkvalitetsprodukter under overholdelse af bestemmelserne i traktatens artikel 28 Reklame for produkter med oprindelsesbetegnelse, jf. forordning (EØF) nr. 2081/92 Reklame for økologiske produkter, jf. forordning (EØF) nr. 2092/91	op til 50 % af de støtteberettigede udgifter med mulighed for forhøjelse af støttesatsen op til 75 % til SMV'er ([a]) i mål 1-regioner

([a]) SMV'er svarende til definitionen i Kommissionens forordning (EF) nr. 70/2001 af 12. januar 2001 om anvendelse af EF-traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til små og mellemstore virksomheder ([17]).

Under alle omstændigheder:

— kan der ikke ydes støtte til enkeltvirksomheder

— udvælges de virksomheder, der skal gennemføre reklamekampagnerne, efter en procedure, som er i overensstemmelse med bestemmelserne i direktiv 92/50/EØF eller, hvis dette direktiv ikke finder anvendelse, efter gennemskuelige procedurer, hvor der ikke finder forskelsbehandling sted

— skal kampagnerne være i overensstemmelse med mindst et af følgende positive kriterier og vedrøre enten økologiske produkter, højkvalitetsprodukter eller produkter med oprindelsesbetegnelse.

Tilrettelæggelse og formidling af generel information

Støttens art	Højeste støttesats
— Afholdelse af konkurrencer, udstillinger og messer — Markedsundersøgelser — Formidling af information	op til 100 % pr. støttemodtager ([a]) pr. treårsperiode eller, for så vidt angår SMV'er ([b]), 50 % af de støtteberettigede udgifter, således at man vælger den løsning, der giver det højeste beløb

([a]) Tjenesteydelsen er rettet mod støttemodtageren. De tjenesteydelser, der leveres af enheder, som repræsenterer producenterne, skal være tilgængelige for alle landmænd.

([b]) SMV'er svarende til definitionen i Kommissionens forordning (EF) nr. 70/2001 af 12. januar 2001 om anvendelse af EF-traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til små og mellemstore virksomheder.

(46) Ifølge artikel 9 i udkastet til dekret kan støtte, der ikke er tidsbegrænset, kumuleres under overholdelse af de i ovenstående tabeller anførte højeste satser.

([17]) EFT L 10 af 13.1.2001, s. 33. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 364/2004 (EUT L 63 af 28.2.2004, s. 22).

(47) I artikel 11 i udkastet til dekret fastsættes rammebeløbene for finansiering af den ovenfor beskrevne støtte. De udgør:

— 2 mia. ITL ((1 032 914 EUR) for de foranstaltninger, der er omfattet af artikel 4 (jf. artikel 4 i lov nr. 39)

— 6 mia. ITL ((3 098 742 EUR) for de foranstaltninger, der er omfattet af artikel 2, 3, 5, 7 og 8 (jf. artikel 6, stk. 2, i lov nr. 39)

— 4 mia. ITL ((2 065 828 EUR) for de foranstaltninger, der er omfattet af artikel 6 (jf. artikel 6, stk. 3, i lov nr. 39)

V. **EVALUERING**

(48) I henhold til EF-traktatens artikel 87, stk. 1, er statsstøtte eller støtte, som ydes ved hjælp af statsmidler under enhver tænkelig form, og som fordrejer eller truer med at fordreje konkurrencevilkårene ved at begunstige visse virksomheder eller visse produktioner, uforenelig med fællesmarkedet, i det omfang den påvirker samhandelen mellem medlemsstaterne.

(49) De foranstaltninger, der er omhandlet først og fremmest i lov nr. 39, dernæst i det udkast til dekret, som de italienske myndigheder fremsendte meddelelse om i brev af 23. april 2002, er i de fleste tilfælde i overensstemmelse med denne definition (for undtagelser, jf. fortsættelsen af analysen), for de er finansieret ved hjælp af offentlige midler, begunstiger visse produktioner (produktionen af bergamotter og biprodukter), og kan påvirke samhandelen på grund af den plads, Italien indtager i det omhandlede markedssegment (Italien er den største producent af bergamotter og bergamotessens i EU, og en del af produktionen eksporteres til andre medlemsstater).

(50) I de i traktatens artikel 87, stk. 2 og 3, omhandlede tilfælde kan visse foranstaltninger imidlertid undtagelsesvis betragtes som værende forenelige med fællesmarkedet.

(51) På baggrund af arten af de ovenfor beskrevne foranstaltninger er den eneste undtagelse, der i det foreliggende tilfælde kan anvendes, den i traktatens artikel 87, stk. 3, litra c), ifølge hvilken støtte til fremme af udviklingen af visse erhvervsgrene eller økonomiske regioner, når den ikke ændrer samhandelsvilkårene på en måde, der strider mod den fælles interesse, kan betragtes som forenelig med fællesmarkedet.

(52) I betragtning af indholdet af det udkast til dekret, som de italienske myndigheder har fremsendt, undersøges anvendeligheden af undtagelsesbestemmelsen i traktatens artikel 87, stk. 3, litra c), i lyset af følgende bestemmelser:

— for så vidt angår den støtte, der er omhandlet i artikel 2, 4, 5, 6 og 8 (vedrørende salgsfremme i bredere forstand) i udkastet til dekret, EF-rammebestemmelserne for statsstøtte i landbrugssektoren, i det følgende benævnt »rammebestemmelserne« ([18]) (i det foreliggende tilfælde kan evalueringen ikke foretages i lyset af bestemmelserne i Kommissionens forordning (EF) nr. 1/2004 af 23. december 2003 om anvendelse af EF-traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til små og mellemstore virksomheder, der beskæftiger sig med produktion, forarbejdning og afsætning af landbrugsprodukter ([19]), eftersom det i artikel 20, stk. 2, anføres, at i tilfælde af, at betingelserne i forordningen ikke er opfyldt, vil Kommissionen undersøge de anmeldelser, der er til behandling på tidspunktet for forordningens ikrafttrædelse, i lyset af rammebestemmelserne, og at det ifølge udkastet til dekret i det foreliggende tilfælde ikke kan udelukkes, at andre virksomheder end små og mellemstore virksomheder også kan modtage støtte)

— for så vidt angår den i artikel 3 i udkastet til dekret omhandlede støtte retningslinjerne for statsstøtte med regionalt sigte ([20]) og Kommissionens forordning (EF) nr. 70/2001 af 12. januar 2001 om anvendelse af EF-traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til små og mellemstore virksomheder ([21]), som i henhold til artikel 9a, stk. 1 ([22]), finder anvendelse på anmeldelser, der skal behandles, bortset fra anmeldelser vedrørende støtte til forskning og udvikling

— for så vidt angår den i artikel 7 i udkastet til dekret omhandlede støtte EF-rammebestemmelserne for statsstøtte til forskning og udvikling ([23]) og meddelelse fra Kommissionen fra 1998 om ændring af EF-rammebestemmelserne for statsstøtte til forskning og udvikling ([24])

— for så vidt angår støtte til salgsfremme og reklame, jf. artikel 8 i udkastet til dekret:

— EF-rammebestemmelserne for statsstøtte til reklame for produkter opført i EF-traktatens bilag I og visse produkter, som ikke er omfattet af bilag I ([25]) vedrørende reklame for bergamotten som frugt og retningslinjerne for statsstøtte med regionalt sigte vedrørende reklame for bergamotessens

— retningslinjerne vedrørende salgsfremstød for/teknisk assistance til bergamotproducenter og retningslinjerne for statsstøtte med regionalt sigte og forordning (EF) nr. 70/2001 vedrørende salgsfremme for/teknisk assistance til producenter af bergamotolie.

Støtte i henhold til artikel 2 i udkastet til dekret

(53) Støtte i medfør af denne artikel er støtte til investeringer i landbrugsbedrifter og derfor undergivet bestemmelserne i punkt 4.1 i rammebestemmelserne, som omhandler:

— en støttesats på 40 % af de støtteberettigede udgifter til investeringer i de ikke-ugunstigt stillede områder og på 50 % til investeringer i de ugunstigt stillede områder med mulighed for at sætte satsen op med 5 % til unge landmænd, der foretager investeringer inden for fem år, efter at de har etableret sig (støttesatserne er udtryk for en bruttosubventionsækvivalent)

— en oversigt over støtteberettigede udgifter: bygning, erhvervelse eller forbedring af fast ejendom, nye maskiner og nyt udstyr, herunder edb-programmel (køb af brugt udstyr kan betragtes som værende støtteberettiget, hvis følgende fire betingelser er opfyldt: der skal foreligge en erklæring fra sælgeren, hvori denne attesterer udstyrets nøjagtige oprindelse og bekræfter, at der ikke allerede er ydet national støtte eller EF-støtte til det pågældende udstyr; købet af det pågældende udstyr skal indebære en særlig fordel for programmet eller projektet og være nødvendigt som følge af usædvanlige omstændigheder, f.eks. at der ikke rettidigt kan anskaffes nyt udstyr; der skal være tale om mindskede omkostninger og dermed også et mindsket støttebeløb i forhold til omkostningen ved indkøb af nyt udstyr og et godt cost-benefit-forhold; udstyret skal have de tekniske og/eller teknologiske specifikationer, der er nødvendige for at opfylde projektets behov), og generalomkostninger (honorarer til arkitekter, ingeniører og konsulenter, gennemførlighedsundersøgelser, erhvervelse af patenter og licenser osv.) på op til 12 % af de ovenfor nævnte to udgiftsposter

([18]) Jf. fodnote 3 ovenfor.

([19]) EUT L 1 af 3.1.2004, s. 1.

([20]) Jf. fodnote 6 ovenfor.

([21]) Jf. fodnote 17 ovenfor.

([22]) Indsat ved artikel 1, stk. 9, i Kommissionens forordning (EF) nr. 364/2004 om ændring af forordning (EF) nr. 70/2001 for så vidt angår udvidelse af dens anvendelsesområde til også at omfatte støtte til forskning og udvikling (EUT L 63 af 28.2.2004, s. 22).

([23]) Jf. fodnote 8 ovenfor. Rammebestemmelserne finder anvendelse i det foreliggende tilfælde, eftersom det eksplicit fremgår af forordning (EF) nr. 364/2004, jf. indsættelse af en ny artikel 9*a* i forordning (EF) nr. 70/2001, at anmeldelser af forsknings- og udviklingsstøtte, der er under behandling 19. marts 2004 (som i det foreliggende tilfælde), fortsat vurderes i henhold til rammebestemmelserne for statsstøtte til forskning og udvikling.

([24]) Jf. fodnote 9 og 23.

([25]) EFT C 252 af 12.9.2001, s. 5.

— nødvendigheden af, at de bedrifter, der modtager støtte, skal være bæredygtige og opfylde EU's mindstekrav med hensyn til miljø, hygiejne og dyrevelfærd.

(54) Ud over disse bestemmelser er der en anden af mere generel art, ifølge hvilken alle støtteordninger bør omfatte en bestemmelse om, at der ikke må ydes støtte til allerede igangsat arbejde eller til aktiviteter, der var iværksat, inden en ansøgning om støtte blev behørigt indsendt til den pågældende kompetente myndighed; dette skyldes, at en støtte, der tildeles med tilbagevirkende kraft, til foranstaltninger, som støttemodtageren allerede har iværksat, ikke anses for at indeholde det nødvendige incitament, som enhver ikke-kompenserende støtte skal indeholde for at blive betragtet som forenelig med fællesmarkedet ([26]).

(55) I lyset af bestemmelserne i betragtning 29-31 ovenfor kan Kommissionen konstatere, at alle de i betragtning 53 og 54 nævnte betingelser er opfyldt, forudsat at de i udkastet anførte støttesatser er udtryk for en bruttosubventionsækvivalent, og at støtten altid indeholder et incitament og ikke ydes med tilbagevirkende kraft (til arbejde, der var igangsat, inden en ansøgning om støtte blev behørigt indsendt).

(56) Kommissionen skal udtale sig på grundlag af de oplysninger, som den har til sin rådighed, og konstaterer i den forbindelse, at den påtænkte støtte er forenelig med fællesmarkedet, hvis den forbeholdes modtagere, der først påbegynder arbejdet, efter at en ansøgning om støtte er blevet indsendt til den pågældende kompetente myndighed, og hvis de i udkastet til dekret anførte støttesatser er udtryk for en bruttosubventionsækvivalent.

Støtte i henhold til artikel 3 i udkastet til dekret

(57) I forbindelse med indledningen af proceduren efter EF-traktatens artikel 88, stk. 2, vedrørende støtte i medfør af artikel 6, stk. 1 og 2, i lov nr. 39 til forarbejdning af bergamotter og afsætning af den fremstillede olie blev det understreget, at det ikke var blevet påvist, at støttesatsen og de øvrige bestemmelser i retningslinjerne for statsstøtte med regionalt sigte og i Fællesskabets rammebestemmelser for statsstøtte til små og mellemstore virksomheder var blevet overholdt.

(58) Af artikel 3 i udkastet til dekret fremgår ganske vist støttesatsen for de påtænkte foranstaltninger.

(59) Den anførte støttesats (50 %) kan således accepteres, fordi den, uanset hvilken subventionsækvivalent der anvendes, svarer til den, som Kommissionen har godkendt for Calabrien som led i undersøgelsen vedrørende regionalstøttekortet for Italien ([27]), og arten af de beskrevne støtteberettigede udgifter viser, at der er tale om en støtte til initialinvesteringen, jf. punkt 4.4. i ovennævnte retningslinjer og rammebestemmelser.

(60) Lignende betragtninger gør sig også gældende, hvis man betragter støtten i lyset af forordning (EF) nr. 70/2001. Uanset hvilken EU-tekst der finder anvendelse, er Kommissionen imidlertid ikke i stand til at afgøre, om støtteanmodningen har fundet sted, inden investeringsprojekterne blev iværksat.

(61) Kommissionen kan derfor kun fjerne den tvivl, som den allerede har sået om, hvorvidt støtten til den gennemgåede forarbejdning og afsætning er forenelig med fællesmarkedet, hvis støtten kun tildeles dem, der har indsendt en støtteanmodning, inden de foretog deres investeringer.

Støtte i henhold til artikel 4 i udkastet til dekret

(62) Kommissionen konstaterer i lyset af oplysningerne i betragtning 36, at den påtænkte statsstøtte udgør det finansielle tilskud fra medlemsstaten til medfinansiering af foranstaltninger til udvikling af landdistrikterne, jf. artikel 51 i forordning (EF) nr. 1257/1999 ([28]), og derfor ikke, jf. samme artikel, udgør statsstøtte i henhold til traktatens artikel 87, stk. 1.

Støtte i henhold til artikel 5 i udkastet til dekret

(63) For så vidt angår støtte til at påbegynde aktiviteter, jf. reglerne for tildeling i betragtning 39, konstaterer Kommissionen, at udkastet til dekret indeholder en eksplicit forpligtelse til at overholde rammebestemmelserne, jf. betragtning 38. Det er imidlertid på den ene side på sin plads at slå fast, at støtten skal være i overensstemmelse med punkt 10.3 i rammebestemmelserne, hvoraf det fremgår, hvilke regler producentsammenslutninger skal følge for at være støtteberettigede. Det bør på den anden side præciseres, at de intensiteter, der er anført i tabel B.I i udkastet, hvoraf det fremgår, at støtten sænkes med 20 % om året, skal beregnes i overensstemmelse med punkt 10.5 i rammebestemmelserne og sænkes med 20 procentpoint om året og ikke sænkes med 20 % i forhold til den procentsats, der blev anvendt det foregående år.

(64) For så vidt angår støtte til at indføre kvalitetssystemer og certificering af BOB- og økologiske produkter, jf. reglerne for tildeling i betragtning 40, konstaterer Kommissionen, at de relevante bestemmelser i rammebestemmelserne, jf. punkt 13, er overholdt. Således er støtte til kontrol og certificering af økologiske produktionsmetoder i overensstemmelse med bestemmelserne i punkt 13.4, sidste afsnit, i rammebestemmelserne og kan derfor falde ind under undtagelsesbestemmelsen i traktatens artikel 87, stk. 3, litra c), som støtte til fremme af udviklingen af visse erhvervsgrene eller økonomiske regioner, når den

([26]) Jf. rammebestemmelsernes punkt 3.6.

([27]) EFT C 175 af 24.6.2000, s. 11.

([28]) Jf. fodnote 4.

ikke ændrer samhandelsvilkårene på en måde, der strider mod den fælles interesse, og ligeledes støtte til indførelse af kontrolsystemer og certificering af kvalitetssystemer, jf. forordning (EØF) nr. 2081/92, der er degressiv i en periode og derefter forsvinder, jf. ovennævnte punkt 13.4.

(65) Ligeledes er den støtte, der har til formål at dække udgifter til indførelse af programmer til ISO- og HACCP-kvalitetssikring, i overensstemmelse med størstedelen af kravene i punkt 13.2 i rammebestemmelserne. Loftet på 100 000 EUR pr. støttemodtager pr. treårsperiode, jf. dette punkts tredje afsnit, er en støttesum, der finder anvendelse på forskellige udgiftsposter, herunder udgifter til indførelse af standarder for kvalitetssikring og miljørevisionssystemer og dækning af udgifter til akkrediterede certificeringsorganer; ifølge tabel B.II i bilaget til artikel 5 i udkastet til dekret gælder ovennævnte loft imidlertid kun for udgifter i forbindelse med indførelse af standarder for kvalitetssikring og miljørevisionssystemer, mens dækning af udgifter til akkrediterede certificeringsorganer ikke er underlagt noget loft, hvilket gør det muligt at overstige de 100 000 EUR, hvis støtten vedrørende disse to udgiftsposter lægges sammen. Det er derfor hensigtsmæssigt, at godkendelsen af støtten underlægges en betingelse om, at den samlede omhandlede støtte ikke overstiger støtteloftet.

(66) Ud fra alle disse elementer konkluderer Kommissionen, at støtte til kontrol og certificering af økologiske produktionsmetoder og støtte til indførelse af kontrolsystemer og certificering af kvalitetssystemer, jf. forordning (EØF) nr. 2081/92, falder ind under undtagelsesbestemmelsen i traktatens artikel 87, stk. 3, litra c), som støtte til fremme af udviklingen af visse erhvervsgrene eller økonomiske regioner, når den ikke ændrer samhandelsvilkårene på en måde, der strider mod den fælles interesse, forudsat at betingelsen om ikke at overstige det i punkt 13.2, tredje afsnit, i rammebestemmelserne omhandlede støtteloft opfyldes.

Støtte i henhold til artikel 6 i udkastet til dekret

(67) Ifølge oplysningerne i tabellen i bilaget til artikel 6 vedrører statsstøtten kun infrastrukturer af almen interesse.

(68) Derfor kan den betragtes som ikke udgørende en statsstøtte, jf. traktatens artikel 87, stk. 1.

Støtte i henhold til artikel 7 i udkastet til dekret

(69) For så vidt angår støtte til forskning vedrørende bergamotten som citrusfrugt, konstaterer Kommissionen i lyset af tabellen i bilaget til artikel 7, at betingelserne i meddelelsen fra Kommissionen fra 1998 om ændring af EF-rammebestemmelserne for statsstøtte til forskning og udvikling er opfyldt. Omtalte støtte kan derfor falde ind under undtagelsesbestemmelsen i traktatens artikel 87, stk. 3, litra c), som støtte til fremme af udviklingen af visse erhvervsgrene eller økonomiske regioner, når den ikke ændrer samhandelsvilkårene på en måde, der strider mod den fælles interesse.

(70) For så vidt angår støtte til forskning vedrørende bergamotessens, konstaterer Kommissionen i lyset af tabellen i bilaget til artikel 7, at de støtteberettigede udgifter og støttesatserne svarer til dem, der er fastsat i EF-rammebestemmelserne for statsstøtte til forskning og udvikling. Begreberne industriel forskning og aktiviteter på prækonkurrencestadiet er ikke defineret, men tabellen indeholder en henvisning til ovennævnte EF-rammebestemmelser. For at skabe klarhed er det hensigtsmæssigt at beslutte, at den påtænkte støtte til forskning vedrørende bergamotessens kan falde ind under undtagelsesbestemmelsen i traktatens artikel 87, stk. 3, litra c), på den betingelse at begreberne industriel forskning og aktiviteter på prækonkurrencestadiet svarer til dem, der er opført i bilag I til ovennævnte rammebestemmelser.

Støtte i henhold til artikel 8 i udkastet til dekret

(71) For så vidt angår reklamekampagner, bemærker Kommissionen, at den påtænkte støtte både tildeles i forbindelse med bergamotten som frugt og i forbindelse med biprodukter (med andre ord: bergamotessens).

Reklame for bergamotten som frugt

(72) For så vidt angår reklame for bergamotten som frugt, fastsættes der i EF-rammebestemmelserne for statsstøtte til reklame for produkter opført i EF-traktatens bilag I og visse produkter, som ikke er omfattet af bilag I, en række betingelser for, at støtten kan falde ind under undtagelsesbestemmelsen i traktatens artikel 87, stk. 3, litra c): den påtænkte reklamekampagne må ikke opfylde nogen af de omhandlede negative kriterier (reklame, hvori produkternes oprindelse fremhæves i for høj grad, reklame for enkeltvirksomheder, kampagne, der er i strid med afledt fællesskabsret) og skal opfylde mindst et af de positive kriterier (landbrugsprodukter og andre produkter, der er overskud af, eller underudnyttede arter; nye produkter eller erstatningsprodukter, der endnu ikke er overskud af; højkvalitetsprodukter, herunder produkter, der er produceret eller fremkommet ved hjælp af miljøvenlige produktions- eller afvandingsmetoder som f. eks. økologiske landbrugsprodukter; udvikling af visse regioner; udvikling af små og mellemstore virksomheder). Endvidere skal støttesatsen være på 50 % af omkostningerne og kan under hensyntagen til betydningen af visse af de nævnte positive kriterier hæves til 75 % af udgifterne, hvis der er tale om reklame for produkter fremstillet af SMV'er i områder, der er støtteberettiget i medfør af traktatens artikel 87, stk. 3, litra a).

(73) Kommissionen konstaterer, at støtten tildeles, fordi mindst et af de positive kriterier (reklame for økologiske produkter) i EF-rammebestemmelserne for statsstøtte til reklame for produkter opført i EF-traktatens bilag I og visse produkter, som ikke er omfattet af bilag I, er opfyldt, mens ingen af de negative kriterier i de samme rammebestemmelser (varens oprindelse spiller en sekundær rolle i reklamebudskabet, ingen reklame for enkeltvirksomheder, overholdelse af bestemmelserne for de omhandlede produkter og af direktiv 2000/13/EF) er opfyldt. Den påtænkte støttesats på 50 % svarer også til den i de nævnte bestemmelser og ligeledes muligheden for at hæve den til 75 % for små og mellemstore virksomheder, da Calabrien er et område, der er støtteberettiget i medfør af traktatens artikel 87, stk. 3, litra a).

(74) I betragtning af alle disse elementer konkluderer Kommissionen, at støtten til reklame for bergamotten som frugt ville kunne falde ind under undtagelsesbestemmelsen i traktatens artikel 87, stk. 3, litra c).

Reklame for bergamotessens

(75) For så vidt angår reklame for bergamotessens, havde Kommissionen i forbindelse med indledningen af proceduren efter EF-traktatens artikel 88, stk. 2, understreget, at det ikke var påvist, at de relevante bestemmelser i retningslinjerne for statsstøtte med regionalt sigte var overholdt (jf. punkt 19 f)). Det er imidlertid værd at konstatere, at bergamotessens er et produkt, som ikke er omfattet af bilag I, som overvejende består af produkter fra bilag I. Derfor er den ligeledes omfattet af EF-rammebestemmelserne for statsstøtte til reklame for produkter opført i EF-traktatens bilag I og visse produkter, som ikke er omfattet af bilag I, jf. punkt 9 heri.

(76) I betragtning af, at der ifølge udkastet til dekret fra de italienske myndigheder skal ydes en støtte til fremstilling af bergamotessens, der er identisk med den, som ydes til produktion af bergamotten som frugt, konkluderer Kommissionen, at støtte til reklame for bergamotessens ligeledes kan falde ind under undtagelsesbestemmelsen i traktatens artikel 87, stk. 3, litra c), som støtte til fremme af udviklingen af visse erhvervsgrene eller økonomiske regioner, når den ikke ændrer samhandelsvilkårene på en måde, der strider mod den fælles interesse.

(77) For så vidt angår støtte til tilrettelæggelse og formidling af generel information, konstaterer Kommissionen, at støttemodtagerne kan være både producenter af bergamotter og producenter af bergamotessens.

Tilrettelæggelse og formidling af generel information til fordel for producenter af bergamotter

(78) Kommissionen noterer sig, at de dækkede ydelser henhører under punkt 14 i rammebestemmelserne ([29]). Den konstaterer ligeledes i lyset af tabellen i bilaget til artikel 8, at alle relevante betingelser i nævnte punkter (støttesatser eller –beløb, tjenesternes tilgængelighed) er opfyldt.

(79) Omtalte støtte kan derfor falde ind under undtagelsesbestemmelsen i traktatens artikel 87, stk. 3, litra c), som støtte til fremme af udviklingen af visse erhvervsgrene eller økonomiske regioner, når den ikke ændrer samhandelsvilkårene på en måde, der strider mod den fælles interesse.

Tilrettelæggelse og formidling af generel information til fordel for producenter af bergamotessens

(80) Kommissionen noterer sig, at tabel E i bilaget til artikel 8 i udkastet til dekret ligeledes bygger på bestemmelserne i rammebestemmelserne, når støtten vedrører producenter af bergamotolie. Som tidligere anført er bergamotessens ikke opført i traktatens bilag I og støtte til fremstillingen kan uanset formen ikke falde ind under rammebestemmelserne, men burde være omfattet af de i betragtning 52, fjerde led, nævnte bestemmelser.

(81) Kommissionen konstaterer i den forbindelse, at støtte til salgsfremme til fordel for producenter af bergamotolie kan falde ind under undtagelsesbestemmelsen i traktatens artikel 87, stk. 3, litra c), som støtte til fremme af udviklingen af visse erhvervsgrene eller økonomiske regioner, når den ikke ændrer samhandelsvilkårene på en måde, der strider mod den fælles interesse, hvis modtageren er en lille eller mellemstor virksomhed, forudsat at den opfylder kravene i artikel 5 i Kommissionens forordning (EF) nr. 70/2001, hvoraf det fremgår, at:

— i forbindelse med tjenester, der leveres af eksterne konsulenter, må støtten ikke overstige 50 % af omkostningerne derved; de pågældende tjenester må hverken være varige eller regelmæssige eller vedrøre virksomhedens normale driftsudgifter, som f.eks. løbende skatterådgivning, regelmæssig juridisk rådgivning eller reklamevirksomhed

([29]) Normalt henhører støtte til gennemførelse af markedsundersøgelser under punkt 13 i rammebestemmelserne, der omhandler støtte til kvalitetsprodukter. I det foreliggende tilfælde drejer det sig imidlertid virkelig om en udgiftspost, der indgår i en række af salgsfremstød, og den kan derfor analyseres på samme måde som de andre ydelser i tabellen i bilaget til artikel 8 i udkastet til dekret, der alle bygger på punkt 14 i rammebestemmelserne.

— i forbindelse med deltagelse i messer og udstillinger må bruttostøtten ikke overstige 50 % af ekstraomkostningerne ved leje, indretning og drift af standen. Denne fritagelse gælder kun første gang, en virksomhed deltager i en bestemt messe eller udstilling.

(82) Uanset støttemodtagerens størrelse betragtes foranstaltningen ikke som en statsstøtte, forudsat at alle materielle og formelle betingelser i forordning (EF) nr. 69/2001 er overholdt.

VI. KONKLUSIONER

(83) Den foretagne analyse viser, at:

— støtte i medfør af artikel 2 i udkastet til dekret er forenelig med fællesmarkedet, hvis den forbeholdes modtagere, der først påbegynder arbejdet, efter at en ansøgning om støtte er blevet indsendt til den pågældende kompetente myndighed, og hvis de anførte støttesatser er udtryk for en bruttosubventionsækvivalent

— støtte i medfør af artikel 3 i udkastet til dekret er forenelig med fællesmarkedet, hvis den forbeholdes modtagere, der har indsendt en støtteanmodning, før de påbegyndte deres investeringer

— støtte i medfør af artikel 4 i udkastet til dekret ikke udgør statsstøtte, jf. traktatens artikel 87, stk. 1

— støtte i medfør af artikel 5 i udkastet til dekret til kontrol af økologiske produktionsmetoder og til indførelse af kontrolsystemer og certificering af kvalitetssystemer, jf. forordning (EØF) nr. 2081/92, er forenelig med fællesmarkedet

— støtte i medfør af artikel 5 i udkastet til dekret til grupper af producenters påbegyndelse og udbygning af aktiviteter og støtte i medfør af samme artikel til dækning af udgifter til akkrediterede certificeringsorganer i forbindelse med den indledende certificering af kvalitetssikringssystemer og analoge systemer er forenelig med fællesmarkedet, forudsat at den samlede støtte til dækning af udgifter til indførelse af programmer til ISO- og HACCP-kvalitetssikring og udgifter til akkrediterede certificeringsorganer højst udgør 100 000 EUR pr. støttemodtager pr. treårsperiode

— støtte i medfør af artikel 6 i udkastet til dekret ikke udgør statsstøtte, jf. traktatens artikel 87, stk. 1

— støtte i medfør af artikel 7 i udkastet til dekret til bergamotten som frugt er forenelig med fællesmarkedet

— støtte i medfør af artikel 7 i udkastet til dekret til fremstilling af bergamotessens er forenelig med fællesmarkedet, forudsat at begreberne industriel forskning og aktiviteter på prækonkurrencestadiet svarer til dem, der er opført i bilag I til EF-rammebestemmelserne for statsstøtte til forskning og udvikling

— støtte i medfør af artikel 8 i udkastet til dekret til reklame for bergamotten som frugt og for bergamotessens er forenelig med fællesmarkedet

— støtte i medfør af artikel 8 i udkastet til dekret til tilrettelæggelse og formidling af generel information til fordel for producenter af bergamotolie er forenelig med fællesmarkedet

— støtte i medfør af artikel 8 i udkastet til dekret til tilrettelæggelse og formidling af generel information til fordel for producenter af bergamotolie er forenelig med fællesmarkedet, forudsat at producenterne svarer til EF-definitionen af små og mellemstore virksomheder, og at betingelserne i artikel 5 i forordning (EF) nr. 70/2001 er opfyldt

— uanset modtagerens størrelse udgør støtte i medfør af artikel 8 i udkastet til dekret til tilrettelæggelse og formidling af generel information til fordel for producenter af bergamotolie ikke statsstøtte i henhold til traktatens artikel 87, stk. 1, forudsat at alle materielle og formelle betingelser i forordning (EF) nr. 69/2001 er overholdt.

(84) Eftersom de italienske myndigheder har meddelt, at de har suspenderet mekanismerne for tildeling af finansielle ressourcer, jf. lov nr. 39, (se betragtning 21), er det ikke nødvendigt at kræve uberettiget støtte tilbagebetalt —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Støtte i medfør af artikel 4 i lov nr. 39 af 25. februar 2000, hvis gennemførelsesbestemmelser fremgår af artikel 4 i det udkast til dekret, som de italienske myndigheder har fremsendt, efter at proceduren efter EF-traktatens artikel 88, stk. 2, er blevet indledt vedrørende artikel 4 og 6 i nævnte lov, udgør ikke statsstøtte i henhold til traktatens artikel 87, stk. 1.

Artikel 2

Støtte i medfør af artikel 6 i lov nr. 39 af 25. februar 2000, hvis gennemførelsesbestemmelser fremgår af artikel 2 i udkastet til dekret, er forenelig med fællesmarkedet, hvis den forbeholdes modtagere, der først påbegynder arbejdet, efter at en ansøgning om støtte er blevet indsendt til den pågældende kompetente myndighed, og hvis de anførte støttesatser er udtryk for en bruttosubventionsækvivalent.

Artikel 3

Støtte i medfør af artikel 6 i lov nr. 39 af 25. februar 2000, hvis gennemførelsesbestemmelser fremgår af artikel 3 i udkastet til dekret, er forenelig med fællesmarkedet, hvis den forbeholdes modtagere, der har indsendt en støtteanmodning, før de påbegyndte deres investeringer.

Artikel 4

Støtte i medfør af artikel 6 i lov nr. 39 af 25. februar 2000, hvis gennemførelsesbestemmelser fremgår af artikel 5 i udkastet til dekret, er forenelig med fællesmarkedet, forudsat at den samlede støtte til dækning af udgifter til indførelse af programmer til ISO- og HACCP-kvalitetssikring og udgifter til akkrediterede certificeringsorganer højst udgør 100 000 EUR pr. støttemodtager pr. treårsperiode.

Artikel 5

Støtte i medfør af artikel 4 i lov nr. 39 af 25. februar 2000, hvis gennemførelsesbestemmelser fremgår af artikel 6 i udkastet til dekret, udgør ikke statsstøtte i henhold til traktatens artikel 87, stk. 1.

Artikel 6

1. Støtte i medfør af artikel 6 i lov nr. 39 af 25. februar 2000, hvis gennemførelsesbestemmelser fremgår af artikel 7 i udkastet til dekret, er forenelig med fællesmarkedet, hvis den er rettet mod bergamotten som frugt.

2. Støtte i medfør af artikel 6 i lov nr. 39 af 25. februar 2000, hvis gennemførelsesbestemmelser fremgår af artikel 7 i udkastet til dekret, er forenelig med fællesmarkedet, når den er rettet mod bergamotessens, forudsat at begreberne industriel forskning og aktiviteter på prækonkurrencestadiet svarer til dem, der er opført i bilag I til EF-rammebestemmelserne for statsstøtte til forskning og udvikling.

Artikel 7

1. Støtte i medfør af artikel 6 i lov nr. 39 af 25. februar 2000, hvis gennemførelsesbestemmelser fremgår af artikel 8 i udkastet til dekret, er forenelig med fællesmarkedet, hvis den er rettet mod reklame.

2. Støtte i medfør af artikel 6 i lov nr. 39 af 25. februar 2000, hvis gennemførelsesbestemmelser fremgår af artikel 8 i udkastet til dekret, er forenelig med fællesmarkedet, hvis den er rettet mod tilrettelæggelse og formidling af generel information til fordel for producenter af bergamotter.

3. Støtte i medfør af artikel 6 i lov nr. 39 af 25. februar 2000, hvis gennemførelsesbestemmelser fremgår af artikel 8 i udkastet til dekret er forenelig med fællesmarkedet, når den er rettet mod tilrettelæggelse og formidling af generel information til fordel for producenter af bergamotolie, forudsat at de svarer til EF-definitionen af små og mellemstore virksomheder, og at betingelserne i artikel 5 i forordning (EF) nr. 70/2001 er opfyldt.

4. Uanset modtagerens størrelse udgør støtte i medfør af artikel 6 i lov nr. 39 af 25. februar 2000, hvis gennemførelsesbestemmelser fremgår af artikel 8 i udkastet til dekret, til tilrettelæggelse og formidling af generel information til fordel for producenter af bergamotolie ikke statsstøtte i henhold til traktatens artikel 87, stk. 1, forudsat at alle materielle og formelle betingelser i forordning (EF) nr. 69/2001 er overholdt.

Artikel 8

Italien underretter senest to måneder efter meddelelsen af denne beslutning Kommissionen om, hvilke foranstaltninger der er truffet for at opfylde forskrifterne i artikel 2, 3, 6 og 7.

Artikel 9

Denne beslutning er rettet til Den Italienske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. juli 2005.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen